

Fecha de aprobación: 14/06/2022

Guía docente de la asignatura

**Árabe Moderno Estándar V
(Lengua Minor Avanzado 1)
(2731149)**

Grado	Grado en Lenguas Modernas y sus Literaturas	Rama	Artes y Humanidades
--------------	---	-------------	---------------------

Módulo	Lengua Minor	Materia	Lengua Árabe Estándar (Nivel Intermedio I)
---------------	--------------	----------------	--

Curso	4 ^o	Semestre	1 ^o	Créditos	6	Tipo	Obligatoria
--------------	----------------	-----------------	----------------	-----------------	---	-------------	-------------

PRERREQUISITOS Y/O RECOMENDACIONES

Haber superado los módulos anteriores: LENGUA ÁRABE ESTÁNDAR (NIVEL BÁSICO I) y LENGUA ÁRABE ESTÁNDAR (NIVEL BÁSICO II).

BREVE DESCRIPCIÓN DE CONTENIDOS (Según memoria de verificación del Grado)

- Contenidos fonéticos, fonológicos y ortográficos.
- Contenidos morfosintácticos.
- Contenidos funcionales.
- Contenidos de los esquemas de comunicación e intercambios convencionales en diversas situaciones.
- Contenidos socioculturales.

COMPETENCIAS ASOCIADAS A MATERIA/ASIGNATURA

COMPETENCIAS GENERALES

- CG01 - Ser capaz de comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos
- CG02 - Ser capaz de realizar análisis y comentarios lingüíst
- CG03 - Ser capaz de realizar labores de asesoramiento y corrección lingüística
- CG07 - Conocer y aplicar el metalenguaje especializado
- CG10 - Conocer los rasgos y aspectos fundamentales del medio sociocultural transmitidos por la lengua maior o minor para comprender mejor la lengua y la cultura propias
- CG11 - Ser capaz de traducir textos de la lengua maior y minor
- CG12 - Ser capaz de aplicar los conocimientos teóricos a la práctica
- CG15 - Conocer y saber emplear las nuevas tecnologías aplicadas al conocimiento de las



lenguas y las culturas

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS

- CE26 - Ser capaz de comunicar de forma oral y escrita en la lengua minor
- CE27 - Conocer la didáctica de la lengua minor
- CE30 - Conocer la gramática de la lengua minor.
- CE32 - Tener capacidad para analizar y sintetizar textos y discursos de diversa tipología en las lenguas maior y minor y elaborar recensiones.
- CE33 - Conocer las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

RESULTADOS DE APRENDIZAJE (Objetivos)

- Profundizar en el conocimiento de la morfología y la sintaxis árabe.
- Ampliar el uso de la terminología gramatical en árabe.
- Avanzar en la práctica y comprensión de la lectura árabe.
- Avanzar en la práctica escrita del árabe.
- Avanzar en la práctica oral del árabe.

PROGRAMA DE CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS

TEÓRICO

- **Tema 1.** تواصل وتفاهم

1. El paradigma del dual (الألوان) y de los nombres de color (المثنى)
2. اسم الفاعل
3. الاسم المرفوع y la oración nominal

- **Tema 2.** الهجرة أسباب وتجارب

1. الفعل المضغف
2. Narrar y describir en el presente y en el pasado
3. Centenas, unidades de millar y lectura de las fechas y los números
4. الاسم المنصوب

- **Tema 3.** رحلات وأسفار

1. El plural femenino (جمع المؤنث)
2. El verbo pasivo en los paradigmas عِلَّ يَعِلَّ عِلَّ
3. Paradigmas verbales استَفْعَلَ يَأْتَعَلُ
4. Obtener y dar información de cantidades
5. Sintaxis de los numerales

- **Nota:** los temas corresponden a las lecciones 5-7 del Kitāb fi ta'allum al 'arabiyya, parte 2 (3ª edición)
- Además del temario descrito se hará un repaso de las lecciones anteriores, 1-4 del del



Kitāb fi taʿallum al-ʿarabiyya, parte 2 (3ª edición).

PRÁCTICO

- Lecturas, audiciones, ejercicios orales y escritos correspondientes a los temas descritos en el temario teórico.
- Lectura de una novela árabe simplificada con prácticas de comprensión y expresión escrita y oral.

BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA FUNDAMENTAL

- ABBOUD, P. y McCARUS, E. (1983). Elementary Modern Standard Arabic. Part II: Arabic Grammar and Vocabulary. Cambridge.
- ABBOUD, P. et al. (2002). Intermediate Modern Standard Arabic. Ann Arbor, Michigan.
- BRUSTAD, K., AL-BATAL, M. y TONSI, A. Al-Kitab fi Taʿallum al-ʿArabiyya. 3ª ed. vol. I y II (3 vols.) Georgetown University Press. Washington, D.C. 2011-2013 (MANUAL DE CLASE)
- CORTÉS, J. (2008). Diccionario de árabe culto moderno: árabe-español. Madrid.
- CORRIENTE, F. (2006). Gramática árabe. Barcelona.
- CORRIENTE, F. (2006). Diccionario árabe-español. Barcelona.
- AL-DAHDAH, A. (1993). Muʿyam lugat al-nahw al-ʿarabi. Beirut.
- HAYWOOD, J. y NAHMAD, H. (1992). Nueva gramática árabe. Trad. por F. Ruiz Girela. Madrid.
- PARADELA ALONSO, N. (1998). Manual de sintaxis árabe. Madrid.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- ABD AL-RAHMAN, F. (1997). Durus al-luga al-ʿarabiyya li-gayr al-natiqin bi-ha. 3 vols. Medina.
- COWAN, D. (2004). Gramática de la lengua árabe moderna. Trad. por M. Condor. Madrid.
- BADAWI, S. CARTER, M. G. y GULLY, A. (2004). Modern Written Arabic: a Comprehensive Grammar. London.
- FAMILIAR, L. (ed.) (2013). Hoda Barakat. Sayyidi wa-Habibi. Washington.
- FLEISCH, H. (1968). L'arabe classique. Esquisse d'une structure linguistique. 2ª ed., Beirut.
- MUÑOZ, R. (1972). Sintaxis árabe. Tenerife.
- SHALABI, A. (1990). Taʿlim al-luga al-ʿarabiyya li-gayr al-ʿarab. 5ª ed., El Cairo.
- SCHULZ, E. KRAHL, G. y REUSCHEL, W. (2000). Standard Arabic: An Elementary-Intermediate Course. Cambridge.

ENLACES RECOMENDADOS

- <http://www.arabicpod.net>. Aprender árabe online.
- <http://arabicopus.byu.edu/>. Corpus amplio, heterogéneo, clásico y moderno de la lengua árabe.



- https://ar.wikipedia.org/wiki/الرئيسية_الصفحة. Wikipeda en árabe.
- <https://learning.aljazeera.net/en>. Aprender árabe con Al-Jazeera
- <https://alkitaabtextbook.com/part2/2e/>. Audios y vídeos de al-Kitaab (parte 2. 3ª edición).
- <https://www.almaany.com/ar/dict/ar-ar/كأبارة>. Diccionario online al-Maany
- https://www.youtube.com/channel/UCCRhvOOoEzmCnB7_D5K6Cw. Clases de la UNRWA para aprender árabe a través de youtube.
- <https://khallina.org>. Portal para aprender cultura árabe.
- <http://arabicculture.pbworks.com/w/page/29964513/Arab%20Culture%28s%29%20in%20the%20Classroom>. Recursos para aprender cultura árabe.
- <https://mideastunes.com>. Música árabe contemporánea.

METODOLOGÍA DOCENTE

- MD01 - EXPOSICIONES EN CLASE POR PARTE DEL PROFESOR. Podrán ser de tres tipos: 1) Lección magistral: Se presentarán en el aula los conceptos teóricos fundamentales y se desarrollarán los contenidos propuestos. Se procurará transmitir estos contenidos motivando al alumnado a la reflexión, facilitándole el descubrimiento de las relaciones entre diversos conceptos y tratando de promover una actitud crítica. 2) Seminarios: Se ampliará y profundizará en algunos aspectos concretos relacionados con la materia. Se tratará de que sean participativos, motivando al alumnado a la reflexión y al debate.
- MD02 - PRÁCTICAS REALIZADAS BAJO SUPERVISIÓN DEL PROFESOR. Pueden ser individuales o en grupo: 1) La revisión de ejercicios o traducciones como aplicación práctica de los conocimientos teóricos 2) Las simulaciones o dramatizaciones para adquirir y desarrollar las destrezas lingüísticas.
- MD03 - TRABAJOS REALIZADOS DE FORMA NO PRESENCIAL: Podrán ser realizados individualmente o en grupo. Los alumnos presentarán en público los resultados de estos trabajos, desarrollando las habilidades y destrezas relativas a la materia que adquieren a lo largo del curso, además de las competencias relacionadas con las capacidades comunicativas, analíticas y creativas.
- MD04 - TUTORÍAS ACADÉMICAS: Podrán ser personalizadas o en grupo. En ellas el profesor podrá supervisar el desarrollo del trabajo no presencial, reorientar a los alumnos en aquellos aspectos que considere necesarios y convenientes, resolver las dudas, aconsejar sobre bibliografía y metodología y realizar, de un modo personalizado, el seguimiento del trabajo personal del alumno.
- MD05 - EXÁMENES. La teoría aplicada se evaluará por medio de pruebas escritas y orales. La evaluación de las competencias prácticas podrá hacerse mediante el trabajo personal autónomo, las actividades dirigidas, la asistencia y la participación en clase

EVALUACIÓN (instrumentos de evaluación, criterios de evaluación y porcentaje sobre la calificación final)

EVALUACIÓN ORDINARIA

- Instrumentos: Evaluación continua
- Criterios de evaluación: Se valorará el nivel de comprensión oral, la coherencia, la variedad y corrección de estructuras gramaticales y la fluidez en la expresión oral y escrita.
- La evaluación continua consistirá en:
 - a) Asistencia: Asistencia y participación activa en las clases y tutorías.



- Porcentaje: hasta un 20 %
- b) Trabajo personal de alumno: El alumnado realizará de manera autónoma las tareas solicitadas por el profesor en un plazo de tiempo establecido. Dichas tareas, mayoritariamente ejercicios prácticos sobre las clases teóricas, cubrirán tanto las destrezas de comprensión y expresión escrita como las de comprensión y expresión oral y serán revisadas y corregidas por el profesor.
 - Porcentaje: hasta un 40%
- c) Examen oral y escrito de todos los contenidos descritos en esta guía. El examen evalúa las cuatro destrezas (expresión/interacción oral y expresión escrita; comprensión oral y escrita) según los parámetros establecidos por el Marco Común de Referencia Europeo y **cada destreza debe ser aprobada como mínimo por un 50% de la puntuación posible.**
 - Porcentaje sobre la calificación final: hasta un 40%
- **NOTA:** Para poder obtener una calificación final en la evaluación continua el alumno debe haber superado los apartados a) b) y c) al menos en un 50% del valor exigido en cada apartado.

EVALUACIÓN EXTRAORDINARIA

- Instrumentos: Examen escrito y oral de todos los contenidos descritos en esta guía. El examen evalúa las cuatro destrezas (expresión/interacción oral y expresión escrita; comprensión oral y escrita) según los parámetros establecidos por el Marco Común de Referencia Europeo y **cada destreza debe ser aprobada como mínimo por un 50% de la puntuación posible.**
- Criterios de evaluación: Se valorará el nivel de comprensión oral, la coherencia, la variedad y corrección de estructuras gramaticales y la fluidez en la expresión oral y escrita.
- Porcentaje final: hasta 100%

EVALUACIÓN ÚNICA FINAL

- Aquellos estudiantes que por causas justificadas no puedan cumplir con el método de evaluación continua en convocatorias ordinarias podrán solicitar la evaluación única final en las dos primeras semanas de impartición de la asignatura, o en las dos semanas siguientes a su matriculación si ésta se ha producido con posterioridad al inicio de la asignatura.
- La evaluación única final constará de: Un examen escrito y oral (100 % de la nota final). El examen debe evaluar las cuatro destrezas (expresión/interacción oral y expresión escrita; comprensión oral y escrita) según los parámetros establecidos por el Marco Común de Referencia Europeo y **cada destreza debe ser aprobada como mínimo por un 50% de la puntuación posible.**

